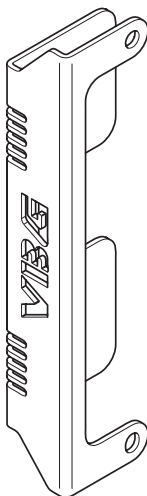


MOUNTING INSTRUCTION

2024-02-06 38-359600a



28-123400



DA Reservedel Beskyttelsekonsolsæt
VBG Driver assist

DE Ersatzteil Schutzkonsolensatz
VBG Driver assist

EN Spare part Protective bracket kit
VBG Driver assist

ET Varuosa Kaitsekonsooli komplekt
VBG Driver assist

FI Varaosa Suojalevysarja
VBG Driver assist

FR Pièce de rechange Kit console de
protection VBG Driver assist

LV Rezerves detaļa: Aizsargājošās konsoles
komplekts VBG driver assist

NL Reservedelen Beschermingsconsete-set
VBG driver assist

NO Reservedel Beskyttelsekonsollsats
VBG driver assist

PL Część zamienna, Zestaw wspornika
zabezpieczającego VBG driver assist

RU Запасная часть Комплект защитной
консоли VBG driver assist

SV Reservdel skyddskonsolsats
VBG driver assist



Montering
Montage
Mounting
Paigaldus

Asennus
Montage
Montážas
Montage

Montering
Montażowa
монтажу
Montering



Afmontering
Démontage
Dismantling
Demonteerimine

Purkaminen
Démontage
Demontáža
Demontage

Demontering
Demontaż
Демонтаж
Demontering



Generel advarsell!
Allgemeine Warnung!
General warning!
Üldine hoiatus!

Yleisvaroitus!
Avertissement général!
Vispārīgs brīdinājums!
Algemene waarschuwing!

Generell advarsell!
Ostrzeżenie ogólne!
Предупреждение общего
назначения!
Allmän varning!

28-123400



x2



x4



x4

DA**Generelt**

Kontroller at alle dele er til stede inden montering. Montering og service skal foretages omhyggeligt og fagmæssigt.



Sigtelinjen mellem sensorer og reflektorer må ikke forstyrres af nedhængende slanger, kabler, støtteben m.m.

DE**Allgemeines**

Vor der Montage alle Teile identifizieren. Montage und Wartung müssen sorgfältig und fachmännisch durchgeführt werden.



Die Sichtlinie zwischen Sensoren und Reflektoren darf nicht durch herabhängende Schläuche, Kabel, Stützbeine usw. behindert werden.

EN**General**

Identify all parts before installation. Installation and service shall be carried out carefully and professionally.



The line of sight between sensors and reflectors must not be obstructed by hanging hoses, cables, support legs, etc.

ET**Üldist**

Määratlege kõik osad enne monteerimist. Paigaldus ja hooldus tuleb teostada hoolikalt ja professionaalselt.



Andurite ja helkurite vahelist sihtjoont ei tohi häirida rippuvad voolikud, kaablid, tugijalad jms.

FI**Yleistä**

Tunnista kaikki osat ennen asennusta. Asennus ja huolto on suoritettava huolellisesti ja ammattimaisesti.



Rippuvat letkut, kaapelit, tukijalat jne. eivät saa häiritä antureiden ja heijastimien välistä näköyhteyttä.

FR**Généralités**

Le montage et l'entretien doivent être effectués avec le plus grand soin et selon les règles de l'art.



La ligne de visée entre les capteurs et les réflecteurs ne doit pas être entravée par des tuyaux suspendus, des câbles, des pieds d'appui, etc.

LV

Vispārēja informācija

Pirms montāžas identificējiet visas detaļas. Montāža un serviss ir jāveic rūpīgi un profesionāli.



Redzamības līniju starp sensoriem un atstarotājiem nedrīkst traucēt nokarājušies vadi, kabeli, atbalsta kājas utt.

NL

Algemeen

Voor de montage moet u alle onderdelen identificeren. Voer montage en service zorgvuldig en deskundig uit.



De zichtlijn tussen sensoren en reflectoren mag niet worden verstoord door omlaaghangende slangen, kabels, steunpoten enz.

NO

Generelt

Identifiser alle deler før montering. Montering og service skal utføres nøyaktig og fagmessig.



Siktelinjen mellom sensorer og reflektorer må ikke hindres av hengende slanger, kabler, støttebein eller lignende.

PL

Informacje ogólne

Zapoznaj się z poszczególnymi częściami przed przystąpieniem do montażu. Czynności montażowe i serwisowe należy wykonywać dokładnie i fachowo.



Linia widoczności między czujnikami a reflektorami nie może być zakłócana przez zawieszone przewody giętkie, kable, podpory itp.

RU

Общая информация

Перед монтажом проверьте наличие всех деталей. Монтаж и обслуживание должны осуществляться тщательно и профессионально.



Линию прямой видимости между датчиками и рефлекторами не должны нарушать свисающие шланги, кабели, опоры и т. д.

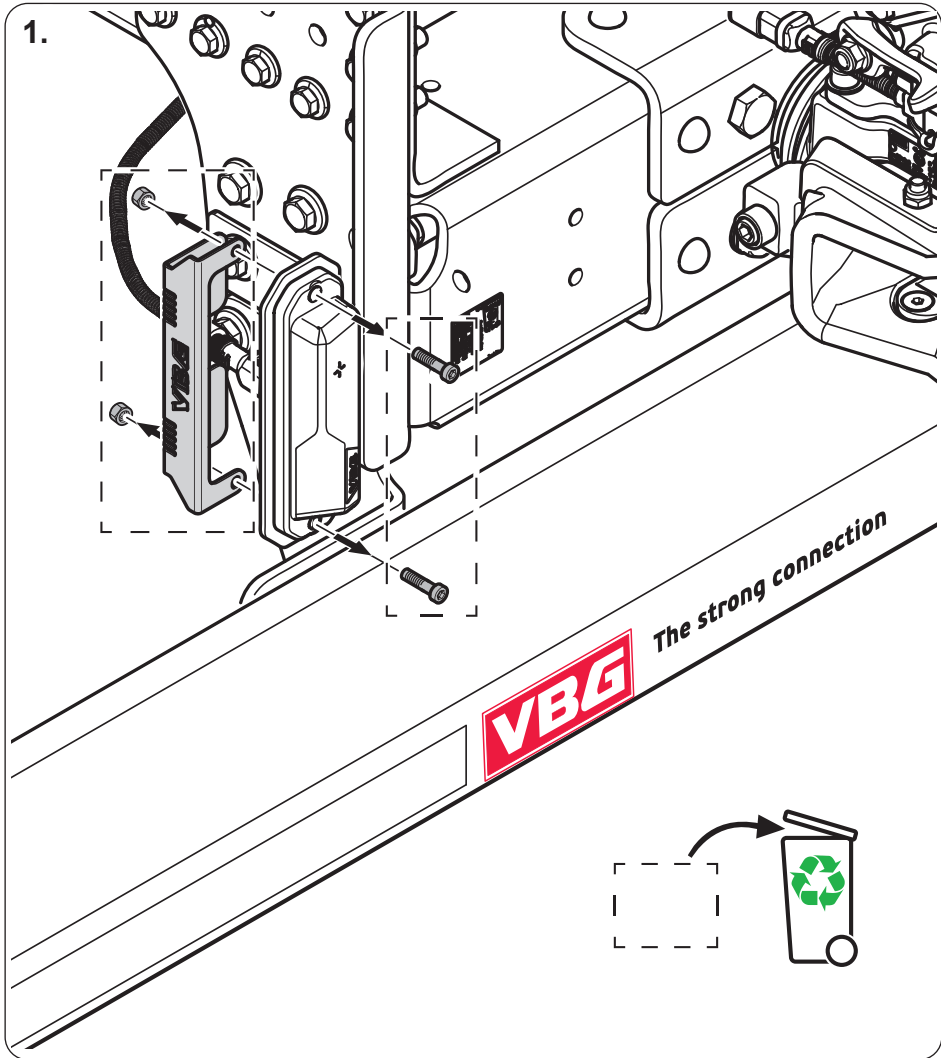
SE

Allmänt

Identifiera alla delar före montering. Montering och service skall utföras noggrant och fackmannamässigt.

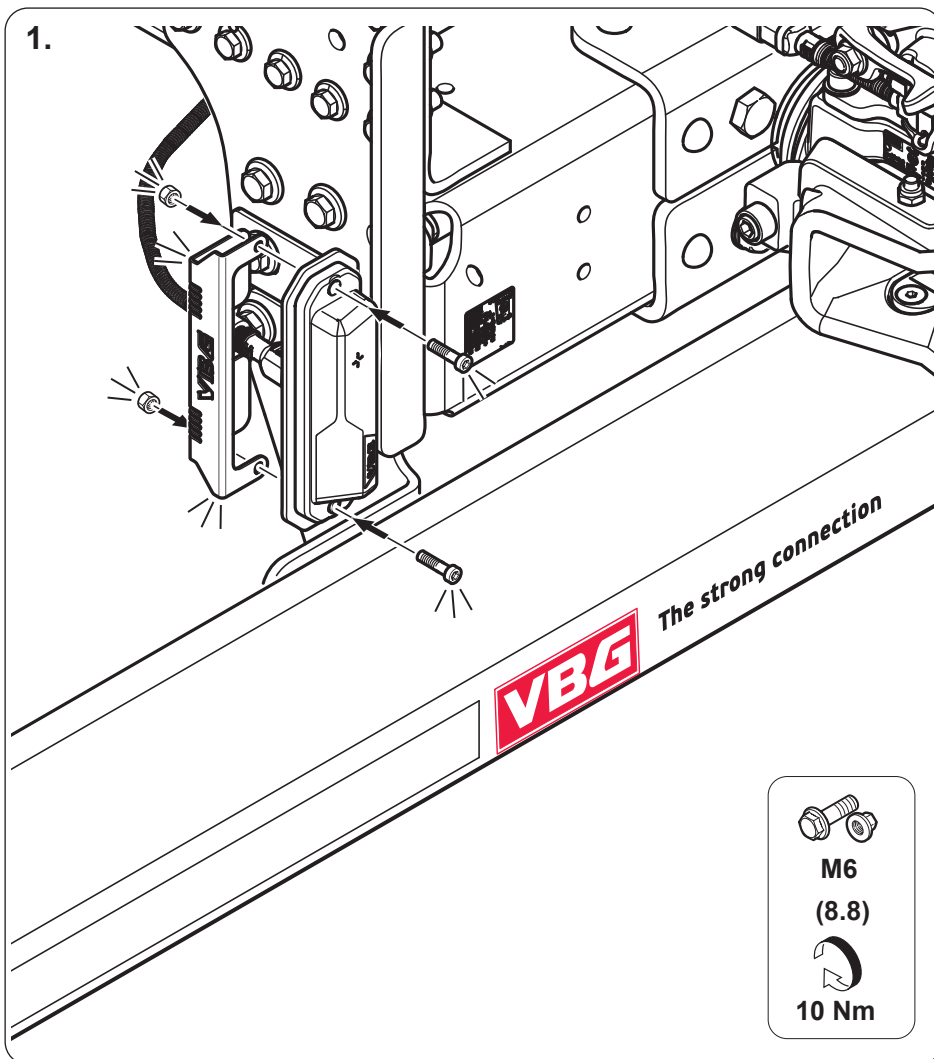


Siktlinjen mellan sensorer och reflektorer får inte störas av nedhängande slangar, kablar, stödben etc.





1.



Member of VBG Group

www.vbg.eu



The strong connection